

কেরল অধিকারপ্রাপ্ত ব্যরহারের বাবে

শাখার নাম: _____ শাখার কোড: _____
ভার-বিনিয়ম ID: _____
কর্মচারীর নাম: _____
কর্মচারীর কোড: _____ চাহী: _____
তারিখ: D D M M Y Y Y Y সময়: বিয়লি 3 বজাত বা তার আগতে বিয়লি 3 বজার পাছত

দাবীকরোতার
ফটোগ্রাফ

অনুভাগ A*

পলিচীর সবিশেষ

পলিচী নম্বর(বোর): _____

অনুভাগ B*

বীমাকৃত ব্যক্তির (LA) সবিশেষ

বীমাকৃত ব্যক্তির নাম: শ্রী শ্রীমতী FIRST MIDDLE LAST
পিতৃর নাম: FIRST MIDDLE LAST
মৃত্যুর তারিখ: D D M M Y Y Y Y
মৃত্যুর স্থান: হস্পিটেল ক্লিনিক বাসগৃহ কার্যালয় অন্যান্য (অনুগ্রহ করি নির্দিষ্ট করি দিয়ক) _____
পরিয়ালৰ চিকিৎসক: নাম _____ পঞ্জীয়ন সংখ্যা _____ যোগাযোগ নম্বর _____
শেহবারের বাবে উপচার লোৱা/লগ ধৰা চিকিৎসক: নাম _____ পঞ্জীয়ন সংখ্যা _____ যোগাযোগ নম্বর _____
অতিম নিয়োগকর্তাৰ সবিশেষ (যদি প্রযোজ্য হয়):
কোম্পানির নাম: _____ যোগাযোগ ব্যক্তির নাম: _____ যোগাযোগ নম্বর: _____
মৃত্যুৰ প্রকৃতি: আয়ুর্বেজানিক প্রাকৃতিক দুর্ঘটনা হত্যা আত্মহত্যা
মৃত্যুৰ কারণ: _____

বীমাকৃত ব্যক্তির অসুস্থতাৰ প্রকৃতি আৰু অভ্যাস

<input type="checkbox"/> উচ্চ বৰ্তচাপ	<input type="checkbox"/> ডায়াবেটিচ	<input type="checkbox"/> হৃদৰোগ	<input type="checkbox"/> যকৃতৰ ৰোগ	Date of diagnosis of illness
<input type="checkbox"/> বুক্তৰ ৰোগ	<input type="checkbox"/> কেওাৰ	<input type="checkbox"/> অন্যান্য _____		
<input type="checkbox"/> ধূমপান	<input type="checkbox"/> ধঁপাত	<input type="checkbox"/> ভ্ৰাগছ যদি হয়, উপভোগৰ অৱধি _____		আৰু উপভোগ কৰা পৰিমাণ

বীমাৰ অন্যান্য সবিশেষ: (লাইফ/মেডিক্রেইম/হেলথ)

পলিচী নম্বৰ	কোম্পানির নাম	বীমাৰ ধনৰাশি	স্থিতি (সক্রিয়/কালাতীত/আবেদন কৰা হৈছে/পৰিপন্থ)

দাবীকরোতার সবিশেষ

দাবীকরোতার নাম: শ্রী শ্রীমতী FIRST MIDDLE LAST
জন্মৰ তারিখ: D D M M Y Y Y Y
ঠিকনা: FIRST LAST
BUILDING ROAD NAME / NO
CITY / VILLAGE LAND MARK
DISTRICT STATE

পিনকোড: _____ OFFICE RESIDENCE MOBILE

কার্যালয়ৰ আৰু/বা ব্যক্তিগত ই-মেইল ID: _____ SPECIFY

বীমাকৃত ব্যক্তিৰ সেতৈ সম্পর্ক: জীৱনসঙ্গী সত্তান পিতৃ-মাতৃ অন্যান্য _____

দাবীকরোতার হক: মনোনীত ব্যক্তি নিষ্পাদক ন্যাসৰক্ষী নিযুক্ত ব্যক্তি নিয়োগকর্তা স্বত্ব নিয়োগী হিতাধিকাৰী

দাবীকরোতার PAN সবিশেষ: _____ বা প্রমত্ব 60 _____

ৰাজনৈতিকভাৱে উন্মুক্ত ব্যক্তি: হয় নহয়

আমেৰিকা যুক্তবাণ্ডিৰ নাগৰিক: হয় নহয় (যদি হয়, অনুগ্রহ কৰি মূৰণ কৰক FATCA / CRS চার্টিফিকেছন)

দাবীকৰণোৱা NEFT অধিদেশ/ বেংক একাউন্টৰ সবিশেষ

শিশুৰ প্লেনবোৰ ফ্রেছৰত, যদি হিতাধিকাৰী বয়স্ক হয়, তেন্তে অনুগ্রহ কৰি হিতাধিকাৰীৰ একাউন্ট সবিশেষ প্ৰদান কৰক

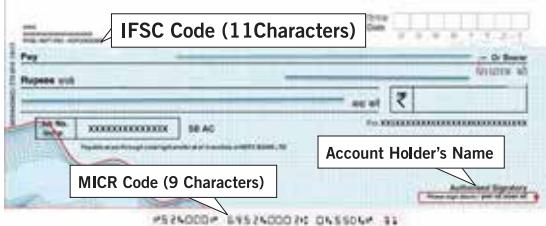
বেংক একাউন্ট নম্বৰ: _____

একাউন্ট ধাৰকৰ নাম: _____

বেংকৰ নাম আৰু শাখা: _____

একাউন্টৰ প্ৰকাৰ ছেড়িং কাৰেণ্ট NRO NRE

IFSC: _____ MICR: _____



পেঘন প্লেনবোৰ বাবে বাধ্যতামূলক, অনুগ্রহ কৰি উল্লেখ কৰক কেনেকৈ আপুনি হিতাধিকাৰোৰ প্ৰাপ্ত কৰিব খোজে

সমগ্ৰ ধনৰাশি একমুঠ হিচাপে সমগ্ৰ ধনৰাশি বাষ্পিকী হিচাপে এটা অংশ একমুঠ হিচাপেও অংশ বাষ্পিকী হিচাপে কিঞ্চি হিচাপে

উৎপাদ-নির্দিষ্ট শকত অংকৰ সংদায় পদ্ধতিসমূহ ডৰাৰলৈ কোম্পানিসমূহৰ বাবে ৰখা খালী ঠাই

অনুভাগ C*

ঘোষণা আৰু প্ৰাধিকৰণ

- মই ইয়াৰদ্বাৰা ঘোষণা কৰিছো যে ওপৰত পূৰ্বণ কৰা/জমা দিয়া সমূহ সবিশেষ মোৰ শ্ৰেষ্ঠ জ্ঞান তথা বিশ্বাস অনুসাৰে সত্য আৰু শুল্ক।
- মই ইয়াৰদ্বাৰা প্রতিটো দিশতে পূৰ্বৰ্তী বিশিষ্টিসমূহৰ সত্যতা আৰু শুল্কতাৰ আৰুশ্বাস দিছো আৰু মই সন্ততি দিছো যে যদিহে মই কোনো ভুল বা অসত্য বিবৃতি দিছো বা দিম, কোনো গুৰুত্বপূৰ্ণ সত্য হেঁচি বা লুকুৱাই বাধিছো বা বাধিম, তেন্তে উক্ত খৰচসমূহৰ প্ৰতিপূৰ্তি দাবী কৰিবলৈ থকা মোৰ অধিকাৰ অবাধ কৰত জন্ম কৰা হ'ব।
- মই বুজি পাইছো আৰু সন্ততি দিছো যে এইখন প্ৰত্ৰ দাখিল কৰাৰ অৰ্থ এইটো নহয় যে এই অনুৰোধৰ প্ৰসংকৰণ কৰা হ'ব।
- মই বুজি পাইছো যে এই পলিচীৰ অধীনত যিকোনো শকত অংকৰ সংদায় কৰা হ'ব এই পলিচীৰ নিয়ম আৰু চৰ্তাৱলী অনুসাৰে।
- যিকোনো সংদায় অস্তিম নৱীকৰণ প্ৰিমিয়ামৰ সংদায় প্ৰাপ্তিৰ ওপৰত নিৰ্ভৰ কৰিব।
- বীমাকৃত বাস্তৱি সম্পর্কত, HIV/AIDS আৰু অন্যান্যবোৰকে ধৰি, অতীত আৰু বৰ্তমান এই দুয়োটোৱে উপচাৰ তথ্যসমূহ প্ৰমেৰিকা লাইফ ইন্ডুৰেণ্স লিমিটেডৰ আগত সদৰি কৰিবলৈ মই আটাইবোৰ আঘূৰ্বেজ্জানিক প্ৰতিষ্ঠানক (আঘূৰ্বেজ্জানিক গৱেষণাগাৰসমূহকে ধৰি), চৰকাৰী সংস্থাসমূহক (পুলিচ, বাজহ বিভাগ ইত্যাদি) প্ৰাধিকাৰ দিছো।
- এই ঘোষণাৰ এটা ফাটোকপি মান্য আৰু কাৰ্যকৰী বুলি ধৰা হ'ব।
- কোনো মুনৰোৰীমাকাৰী, বীমা সংস্থা, আঘূৰ্বেজ্জানিক প্ৰাধিকৰণসমূহ, আন বীমাকাৰীসকল, বিধিসন্তুত প্ৰাধিকৰণসমূহ, নিয়োগকৰ্তা, আদালত, চৰকাৰী নিকায়, এটা অনুসন্ধান অভিকৰণ বা আন সেৱা ব্যৱহাৰ কৰা বিনিয়োমকৰ সৈতে মোৰ হৈ তথ্য শ্ৰেয়াৰ কৰিবলৈ আৰু সেইবোৰৰ পৰা তথ্য আহৰণ কৰিবলৈ মই প্ৰমেৰিকা লাইফ ইন্ডুৰেণ্স লিমিটেডক প্ৰাধিকাৰ দিছো আৰু ইয়াৰদ্বাৰা মই সেইটো কথাৰ বাবে মোৰ সন্ততি দিছো।

তাৰিখ: D D M M Y Y Y Y

স্থান: _____

SIGN HERE

দাবীকৰণোৱা স্বাক্ষৰ

এগৰাকী তৃতীয় ব্যক্তিয়ে দিবলগীয়া ঘোষণা

পলিচীধাৰকে তেওঁৰ টিপিচৰী মাৰিছে/স্বানীয় ভাষাত চহী কৰিছে/এই আবেদন পত্ৰ পূৰ্বোৱা নাহৈ। মই ইয়াৰদ্বাৰা ঘোষণা কৰিছো যে এই আবেদন পত্ৰৰ বিষয়বস্তু

পলিচীধাৰকক _____ ভাষাত বুজোৱা দিয়া হৈছে আৰু মোৰ প্ৰদান কৰা উত্তৰবোৰ সততাৰে অভিলেখবদ্ধ কৰা হৈছে।

মই লগতে ঘোষণা কৰিছো যে পলিচীধাৰকে মোৰ উপস্থিতিত চহী কৰিছে/তেওঁৰ টিপিচৰী মাৰিছে।

ঘোষণাকাৰীৰ নাম: _____

ঠিকনা: _____

তাৰিখ: D D M M Y Y Y Y

স্থান: _____



তৃতীয় ব্যক্তিৰ স্বাক্ষৰ

গুৰুত্বপূৰ্ণ টোকা: দাবী প্ৰসংকৰণ বা মীমাংসাৰ বাবে এগৰাকী কোম্পানি প্ৰতিনিধিকে ধৰি কোনোবাই যদি কিবা দাবী কৰে বা অনুগ্রহ বিচাৰে, তেন্তে তাৰ প্ৰতি ইতিবাচক সঁহাৰি দিয়া অনুচ্ছিত আৰু কোম্পানিৰ ই-মেইল id: claims@pramericalife.in ৰ জৰিয়তে সেই কথা ততলিকে কোম্পানিক বিপৰ্যাপ্ত কৰিবহৈ লাগিব।

এই প্রমত্ত মূরণ করার বাবে অনুদেশ

A. প্রক্রিয়া তথ্য (অনুগ্রহ করি এই প্রমত্ত মূরণ করার আগতে পঢ়ক)

- এই প্রমত্ত কেবল দাবীকরোতাই মূরণ করিব লাগিব। যদিহে দাবীকরোতা এগৰাকী অল্পবয়স্ক হয়, তেন্তে অভিভাবক/নিযুক্ত ব্যক্তিয়ে এই প্রমত্ত মূরণ করিব পাৰে
- এখন মাত্র প্রমত্ত মূরণ করি আৰু আটাইবোৰ প্ৰয়াজা পলিচী নম্বৰ প্ৰদান কৰি একাধিক পলিচীৰ অধীনত দাবীবোৰ পঞ্জীয়ন কৰিব পৰা যায়
- যদি দাবীকরোতাৰ সংখ্যা একাধিক হয়, তেন্তে প্রতিগৰাকী দাবীকরোতাৰ বাবে বেলগ বেলগ প্রমত্ত মূরণ কৰিব লাগিব
- অনুগ্রহ কৰি ঘোষণামূহূৰ সারধানে পঢ়ক আৰু দাবীকরোতাই দাবী প্রমত্ত সেই একেধৰণে চৰী কৰা উচিত যি ধৰণে তেওঁ সাধাৰণতে চৰী কৰে চেকবোৰত
- এই পলিচীৰ আটাইবোৰ নিয়ম আৰু চৰ্তাৱলী মূরণ হোৱাৰ চৰ্তসাপেক্ষে দাবী সংদৰ্ভযোগ্য হ'ব
- এই দাবী প্রসংস্কৰণ কৰিবলৈ কাকো কোনো মাটুল বা কমিষ্টি আদাম দিয়া অনুচ্ছিত
- আপোনাৰ ঠিকনা, ফোন নম্বৰবোৰ আৰু ই-মেইল ID যাতে সাপ্তাহিক আৰু সঞ্চয় হয় তাক সুনিশ্চিত কৰক কাৰণ এইবোৰ জৰিয়তে আপোনাৰ সৈতে পত্ৰ-বাৰহাৰ কৰা হ'ব।
- তৰা (*) চিনে কুজাৰ বাধ্যতামূলক তথ্য

B. দাখিল কৰিবলগীয়া দন্তারেজসমূহ

বাধ্যতামূলক দন্তারেজসমূহ

- (1) মূল পলিচী দন্তারেজ (অভৌতিক কৰণ পলিচী দন্তারেজ ক্ষেত্ৰত প্ৰয়োজনীয় নহয়) (2) স্থানীয় প্রাধিকৰণে জাৰি কৰা মৃত্যুৰ প্ৰমাণপত্ৰ (3) দাবীকরোতাৰ PAN কাৰ্ড (4) দাবীকরোতাৰ পাছপাট

ছাইজৰ ফটোগ্ৰাফ (5) বাতিল কৰা চেক
অতিৰিক্ত দন্তারেজসমূহ
অসুস্থতাৰ বাবে হিপ্সিটেলত ভৰ্তি হোৱা/মৃত্যু হোৱা (1) মৃত্যুৰ প্ৰমাণপত্ৰৰ আয়ুৰ্বেজানিক কাৰণ (2) অতীতত (লোৱা সমূহ উপচাৰৰ আয়ুৰ্বেজানিক অভিলেখ (নামভৰ্তি টোকা, ইতিহাস / প্ৰগতি পত্ৰ, ঘাৰৱল দিয়াৰ / মৃত্যুৰ সাৰাংশ, পৰীক্ষাৰ বিপটোবোৰ, ইত্যাদি) (3) দাবীকরোতাৰ পাছপাট ছাইজৰ ফটোগ্ৰাফ (4) বাতিল কৰা চেক
দুটোজনিত মৃত্যুৰ জাহাজ (FIR), পঞ্জনামা / অনুসন্ধান পত্ৰিবেদন, মৰণোত্তৰ পৰীক্ষাৰ পত্ৰিবেদন (PMR), ভ্ৰাইটিং লাইচেন্স, পলিচীৰ চূড়ান্ত পত্ৰিবেদন, অন্তৰাংশ পত্ৰিবেদন (যদিহে প্ৰযোজ হয়) বাতৰিকাকৰণ কাটিঙ্গ (বোৰ), যদি কিবা আছে, প্ৰযোজ হোৱা মতে অন্যান্য

- অস্থীকৰণসমূহ: 1. দাবী দাখিলকৰণৰ সময়ত, দাখিল কৰিবলগীয়া প্রতিলিপিসমূহ আৰু নিবেদন কৰিবলগীয়া মূল দন্তারেজবোৰ
2. প্ৰযোজন হ'লে অধিক তথ্য/দন্তারেজ বিচৰাৰ অধিকাৰ প্ৰমেৰিকা লাইফ ইন্ডুৰেণ্স লিমিটেডে নিজৰ হাতত বাখিচে

C. মান্য পৰিচয় তথ্য ঠিকনা প্ৰমাণসমূহ তালিকা (অনুগ্রহ কৰি দাখিল কৰা দন্তারেজত টিক মাৰক)

ফটো পৰিচয়পত্ৰ প্ৰমাণ (ঘোনো এখন)

- | | | | |
|--|--|--|---|
| <input type="checkbox"/> দাবীকরোতাৰ PAN কাৰ্ড | <input type="checkbox"/> মান্য পাছপাট | <input type="checkbox"/> ভোটাৰ ID কাৰ্ড | <input type="checkbox"/> মান্য পাছপাট |
| <input type="checkbox"/> আধাৰ কাৰ্ড* | <input type="checkbox"/> মান্য ভ্ৰাইটিং লাইচেন্স | | <input type="checkbox"/> ভোটাৰ ID কাৰ্ড |
| <input type="checkbox"/> মোহৰ মৰা ফটোগ্ৰাফ (6 মাহতকৈ বেছি মুৰণি হ'ব নালাগে) সৈতে বেংক পাছবুক | | <input type="checkbox"/> আধাৰ কাৰ্ড* | |
| <input type="checkbox"/> কেন্দ্ৰীয়/ৰাজ্য চৰকাৰে কৰ্মচাৰীসকলৰ বাবে জাৰি কৰা ID কাৰ্ড | | <input type="checkbox"/> মান্য ভ্ৰাইটিং লাইচেন্স | |
| <input type="checkbox"/> কেন্দ্ৰীয়/ৰাজ্য চৰকাৰে জাৰি কৰা আন ঘোনো ID | | <input type="checkbox"/> মোহৰ মৰা ফটোগ্ৰাফ (6 মাহতকৈ বেছি মুৰণি হ'ব নালাগে) সৈতে বেংক পাছবুক | |

*প্ৰমেৰিকা লাইফ ইন্ডুৰেণ্স বোৰ অনুপোলনকল্পে পৰিচয় পৰীক্ষা কাৰ্য সম্পন্ন কৰিবলৈ মোৰ আধাৰ কাৰ্ড ব্যৱহাৰ কৰাৰ বাবে মই স্বীচ্ছাবে মোৰ সন্মতি প্ৰদান কৰিছো।

D. টোকা: দাবীকরোতাৰ NEFT অধিদেশ/ বেংক একাউণ্টেৰ সৱিশেষ

- NEFT অধিদেশৰ লগত একাউণ্টে নম্বৰ আৰু IFSC সহিত এখন বাতিল কৰা ব্যক্তিগতকৈ চেক দাখিল কৰা উচিত। চেকখন যদি ব্যক্তিগতকৈ নহয়, তেন্তে অধিদেশৰ লগত প্ৰটা শেহতীয়া বেংক বিৱৰণ বা পাছবুকৰ প্ৰটা প্রতিলিপি (য'ত একাউণ্টে নম্বৰটো আৰু IFSC লিখা থাকে) দাখিল কৰিব লাগিব।
- প্ৰসংস্কৰণ কৰাৰ পাছত, এই অধিদেশে প্ৰমেৰিকা লাইফ ইন্ডুৰেণ্স লিমিটেডৰ সৈতে থকা উপভোক্তাৰ পলিচীৰ সৈতে ইতিপূৰ্বে সংলগ্ন NEFT অধিদেশৰেৰ ঠাই ল'ব।
- যদি NEFT বিফল হয় বা এই অধিদেশত যদি আৰু কিবা প্ৰযোজন মূৰণ নোহোৱাকৈ আছে, তেন্তে নতুনকৈ NEFT অধিদেশ প্ৰাপ্ত নকৰালৈকে শকত অংকৰ সংদৰ্ভ স্থগিত বৰ্খা হ'ব। সেই কথা জনাই আপোনালৈ বাৰ্তা (প্ৰেৰণ কৰা হ'ব।

#NRE একাউণ্টেলৈ কৰা প্ৰতিদায় (সম্পূৰ্ণ বা আনুপাতিক) NRE একাউণ্টেৰ জৰিয়তে সংদৰ্ভ কৰা পিমিয়াম(বোৰ)ৰ অনুপোলন ওপৰত নিৰ্ভৰ কৰিব। অনুগ্রহ কৰি NRE একাউণ্টেৰ জৰিয়তে পিমিয়ামসংদৰ্ভ কৰাৰ এটা সাক্ষা হিচাপে এক বেংক বিৱৰণ বা বেংকৰ নিশ্চয়তা পত্ৰ দাখিল কৰক।

##শকত অংকৰ আনুপাতিক সংদৰ্ভৰ বাবে অনুগ্রহ কৰি দুখন NEFT অধিদেশ প্ৰদান কৰক, অৰ্থাৎ NRE একাউণ্টেৰ বাবে আৰু অন্যান্য NRE একাউণ্টেৰ বাবে

IRDAI পঞ্জীয়ন সংখ্যা 140 প্ৰমেৰিকা লাইফ ইন্ডুৰেণ্স লিমিটেডোপঞ্জীয়ন ঠিকনা আৰু সংশ্লেষণ ঠিকনা: চতুৰ্থ মহলাবিলিডিং নম্বৰ ৭, টোৱাৰ B, চাইবাৰ চিটি, DLF চিটি ফেজ III, পৰ্গাঁও - 122002, শাবিয়ানা CIN: U66000HR2007PLC052028। উপভোক্তা সেৱা হেল্পলাইন: 1860 500 7070 (স্থানীয় পত্ৰাৰ প্ৰযোজ) বা ডায়লেন- 011- 4818 7070 ই-মেইল: Contactus@pramericalife.in আৰু ৱেবছাইট: www.pramericalife.in। প্ৰদৰ্শন কৰা প্ৰমেৰিকা চিল্বৰ গৰাকী হ'ল দ্বা ক্ষতেড়িয়ায়েল ইন্ডুৰেণ্স কোম্পানি অৱ আমেৰিকা আৰু প্ৰমেৰিকা লাইফ ইন্ডুৰেণ্স লিমিটেডে সেইটো বাৰহাৰ কৰিছে অনুজ্ঞাপত্ৰৰ অধীনত।

নকলী/জালিয়াতি ফোন কলবোৰৰ সারধানে থাকিব: ইন্ডুৰেণ্সপলিচী বিজী কৰা, বনাছ ঘোষণা কৰা বা পিমিয়ামৰ বিনিয়োগ আদি কাৰ্যকলাপত কৰিবলৈ অনুৰোধ কৰা হৈছে।

উপভোক্তাৰ অভিস্মীকৃতি প্রতিলিপি- ব্যক্তিগত মৃত্যু দাবী প্রমত্ত

পলিচী নম্বৰ _____ দাবীকরোতাৰ নাম _____
শাখাৰ নাম / ভাৱ-বিনিময় ID _____ দাবীকরোতাৰ উপভোক্তাৰ ID _____
কৰ্মচাৰীৰ নাম _____ তাৰিখ _____
কৰ্মচাৰীৰ স্বাক্ষৰ _____ কৰ্মচাৰীৰ কোড _____

Branch Stamp

IRDAI পঞ্জীয়ন সংখ্যা 140 প্ৰমেৰিকা লাইফ ইন্ডুৰেণ্স লিমিটেডোপঞ্জীয়ন ঠিকনা আৰু সংশ্লেষণ ঠিকনা: চতুৰ্থ মহলাবিলিডিং নম্বৰ ৭, টোৱাৰ B, চাইবাৰ চিটি, DLF চিটি ফেজ III, পৰ্গাঁও - 122002, শাবিয়ানা CIN: U66000HR2007PLC052028। উপভোক্তা সেৱা হেল্পলাইন: 1860 500 7070 (স্থানীয় পত্ৰাৰ প্ৰযোজ) বা ডায়লেন- 011- 4818 7070 ই-মেইল: Contactus@pramericalife.in আৰু ৱেবছাইট: www.pramericalife.in। প্ৰদৰ্শন কৰা প্ৰমেৰিকা চিল্বৰ গৰাকী হ'ল দ্বা ক্ষতেড়িয়ায়েল ইন্ডুৰেণ্স কোম্পানি অৱ আমেৰিকা আৰু প্ৰমেৰিকা লাইফ ইন্ডুৰেণ্স লিমিটেডে সেইটো বাৰহাৰ কৰিছে অনুজ্ঞাপত্ৰৰ অধীনত।

নকলী/জালিয়াতি ফোন কলবোৰৰ সারধানে থাকিব: ইন্ডুৰেণ্সপলিচী বিজী কৰা, বনাছ ঘোষণা কৰা বা পিমিয়ামৰ বিনিয়োগ আদি কাৰ্যকলাপত কৰিবলৈ অনুৰোধ কৰা হৈছে।